



**Embassy of Japan
in the Kingdom of Cambodia**

Press Release

No. 41 PR-23/EoJ

3 November 2023

**2023 Autumn Conferment of Decoration
(the Order of the Sacred Treasure, Silver Rays)
upon Ms. BAN Borey, Former local employee of
the Embassy of Japan in Cambodia**

On 3 November 2023, the Government of Japan announced the foreign recipients of the 2023 Autumn Conferment of Decorations. Ms. BAN Borey is one of the 103 foreign recipients, and she received the Order of the Sacred Treasure, Silver Rays in recognition of her contribution to the activities of the Japanese overseas establishment.

- DECORATION: The Order of the Sacred Treasure, Silver Rays
- SERVICE: Contributed to the activities of the Japanese overseas establishment.
- NAME: BAN Borey
- MAJOR TITLES: Former local employee of the Embassy of Japan
- ADDRESS (NATIONALITY): Phnom Penh City, Cambodia (Cambodian)



ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

No. 41 PR-23/EoJ

ថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២៣

ការផ្តល់គ្រឿងឥស្សរិយយសសម្រាប់សមរម្យឆ្នាំ២០២៣

(the Order of the Secred Treasure, Silver Rays)

ចំពោះលោកស្រី បាន បូរី អតីតបុគ្គលិកនៃស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំកម្ពុជា

នៅថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២៣ រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនបានប្រកាសអំពីឈ្មោះជនបរទេស ឬអ្នកដែលត្រូវទទួលគ្រឿងឥស្សរិយយសសម្រាប់សមរម្យឆ្នាំ២០២៣។ លោកស្រី បាន បូរី គឺជាបុគ្គលម្នាក់ក្នុងចំណោមបុគ្គលឆ្នើម១០៣រូបជាជនបរទេស ដែលត្រូវទទួលគ្រឿងឥស្សរិយយស ហើយលោកស្រីទទួលបានគ្រឿងឥស្សរិយយស the Order of the Secred Treasure, Silver Rays ជាការទទួលស្គាល់នូវការចូលរួមចំណែករបស់លោកស្រីក្នុងកិច្ចការសាធារណៈនានារបស់ជប៉ុននៅក្រៅប្រទេស។

- គ្រឿងឥស្សរិយយស៖ The Order of the Secred Treasure, Silver Rays
- ស្នាដៃ៖ ចូលរួមចំណែកកិច្ចការសាធារណៈនានារបស់ជប៉ុននៅក្រៅប្រទេស
- ឈ្មោះបុគ្គលទទួល៖ បាន បូរី
- តួនាទីចម្បង៖ អតីតបុគ្គលិកក្នុងស្រុកនៃស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំកម្ពុជា
- អាស័យដ្ឋាន (សញ្ជាតិ)៖ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា (កម្ពុជា)

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023 217 161, Fax: 023 216 162

Email: info.jpn@pp.mofa.go.jp

Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp